

Convenis – Conveni

CONVENI entre el Consorci Mercat Les Flors / Centre de les arts del moviment i l'Institut de Cultura de Barcelona (ICUB) per a l'exhibició d'espectacles de dansa al Mercat de les Flors dins el Dansa Metropolitana 2026.

D'una part, El CONSORCI MERCAT DE LES FLORS (d'ara en endavant, MERCAT DE LES FLORS), representat per la Sra. María José Cifuentes, en qualitat de directora, segons acord del Consell General del Consorci de data 26 de juny de 2025 -expedient F25-0034- de nomenament de la Directora, i en virtut de la delegació de la Presidenta del Consell de data 12 de maig de 2026, amb seu al Carrer Lleida núm. 59, 08004 Barcelona, i NIF P- 0800194-C, assistida en aquest acte per la secretària delegada del Consorci, la Sra. Marta Salamero Garcia.

D'altra part, L'INSTITUT DE CULTURA DE BARCELONA, representat per l'I·l·m. Sr. Xavier Marcé i Carol, vicepresident de l'Institut de Cultura de Barcelona (en endavant ICUB), en representació d'aquesta entitat per delegació de la Presidència de 13 de desembre de 2024, amb seu social a Barcelona (08002), al Palau de la Virreina, La Rambla, 99, i amb CIF P5890006I, en ús de les facultats conferides per delegació d'11 de juny de 2024, i assistit en aquest acte per la secretària delegada, la senyora Marta Lafuente Garcia.

Les parts manifesten sota la seva responsabilitat que l'apoderament que exhibeixen està plenament vigent i que no ha estat revocat o limitat, i reconeixent-se recíprocament la capacitat i representació legal, necessària i suficient per a la formalització del present conveni i

EXPOSEN

- I. Que EL CONSORCI MERCAT DE LES FLORS / CENTRE DE LES ARTS DEL MOVIMENT és una entitat de dret públic de caràcter associatiu integrada per l'Ajuntament de Barcelona i l'Administració de la Generalitat de Catalunya, a través del Departament competent en matèria de cultura, que té entre d'altres finalitats, gestionar el funcionament i les activitats de l'equipament escènic del Mercat de les Flors i vetllar perquè aquest centre assoleixi unes finalitats i, entre aquestes, la de situar-lo en l'escena internacional d'espais dedicats a les arts escèniques.
- II. Que L'INSTITUT DE CULTURA DE BARCELONA és una entitat pública empresarial local, amb personalitat jurídica pròpia, creada per l'Ajuntament de Barcelona i que té com a finalitat, entre d'altres, promoure i fomentar les activitats culturals de la ciutat, així com incentivar la presència d'indústries culturals i promoure els equipaments d'ús cultural, motiu pel qual organitza i programa el festival Dansa Metropolitana
- III. L'INSTITUT DE CULTURA DE BARCELONA ha manifestat l'interès en programar dins del Dansa Metropolitana 2026, els espectacles de l'Annex I
- IV. Què EL CONSORCI MERCAT DE LES FLORS / CENTRE DE LES ARTS DEL MOVIMENT, en disposar dels drets de representació dels espectacles esmentats en l'anterior apartat, declara estar en posició legal suficient per a la seva explotació, motiu pel qual ambdues

entitats tenen interès en dur a terme les seves exhibicions en el marc del Dansa Metropolitana 2026.

- V. Que les parts consideren que és d'interès comú la participació en aquesta proposta i, a aquest efecte, acorden la formalització d'un conveni per tal d'establir els termes de la seva col·laboració.

Per tot això, ambdues parts, reconeixent-se capacitat legal per obligar-se, i amb la finalitat de regular les relacions jurídiques que es derivin de la mútua col·laboració, acorden subscriure el present conveni de col·laboració amb els següents:

ACORDS

Primer. Objecte

L'objecte d'aquest conveni és establir les condicions de col·laboració entre el Consorci Mercat de les Flors i l'Institut de Cultura de Barcelona per a la programació i exhibició d'espectacles dins del festival Dansa Metropolitana 2026, d'acord amb l'Annex I.

Que de conformitat amb el que estableix la Llei 40/2015, d'1 d'octubre de Règim Jurídic del Sector Públic, el present conveni millora l'eficiència de la gestió pública atès que la unificació i posada en comú dels recursos econòmics, recursos humans i recursos tècnics per part de les dues entitats per assolir l'objectiu comú.

Segon.- Compromisos de les parts

Per part del CONSORCI MERCAT DE LES FLORS / CENTRE DE LES ARTS DEL MOVIMENT

- Contractar els artistes i garantir la disponibilitat de les sales segons Annex III Fitxa Tècnica, per representar els espectacles esmentats aportant tota la infraestructura i tot el personal tècnic i de suport necessari per a la correcta realització de les representacions, d'acord amb les necessitats dels espectacles.
- Liquidar els drets d'autor.
- Fer-se càrrec de la preparació de les fitxes tècniques i de la coordinació tècnica.
- Garantir la cobertura dels riscos i danys per responsabilitat civil que es poguessin derivar del personal del Consorci Mercat De Les Flors / Centre De Les Arts Del Moviment i del públic assistent, així com del material i instal·lacions del recinte, durant la realització del muntatge, assaigs, representacions i desmuntatge dels espectacles esmentats".
- Prendre les mesures necessàries perquè l'activitat no comporti un risc per a tercers. EL CONSORCI MERCAT DE LES FLORS / CENTRE DE LES ARTS DEL MOVIMENT manifesta que compleix la Llei 31/1995, de Prevenció de Riscos laborals i reglamentació complementària, i serà responsable de la formació i informació dels riscos inherents a la tasca desenvolupada pel personal propi i subcontractat.

Per part de L'INSTITUT DE CULTURA DE BARCELONA

- Es responsabilitzarà de la campanya publicitària genèrica del Dansa Metropolitana 2026, incloent els espectacles en funció dels diferents suports publicitaris que s'utilitzin.

- L'Institut de Cultura de Barcelona assumirà com aportació al caixet dels espectacles: "Nuestro refugio galáctico" de Azkonatoloza, "The Common Ground" de Poliana Lima, , "A Place to Dance" de Poliana Lima amb Yinka Esi Graves, "Bloody Moon" i "Mongrel", del Danish Dance Theatre -Marina Mascarell i "Otra cosa que no es una conferencia" de Manu Rodríguez, presentades al Mercat de les Flors de Barcelona, dins del Dansa Metropolitana 2026, per un import, de 30.000,00 euros, IVA exclòs.

L'import de 30.000,00 € IVA exclòs s'abonarà mitjançant transferència bancària a favor del Consorci Mercat de les Flors, un cop signat el conveni i resta condicionat al compliment de les obligacions previstes i a la seva justificació d'acord amb el que estableix la clàusula corresponent.

Tercer.- Explotació dels espectacles i venda d'entrades

3.1. L'explotació dels espectacles objecte del present conveni correspondrà al Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment, que assumirà íntegrament el risc econòmic derivat de la seva realització. En conseqüència, la totalitat dels ingressos obtinguts per la venda d'entrades (taquilla) correspondrà íntegrament al Consorci Mercat de les Flors.

3.2. L'Institut de Cultura de Barcelona no participarà en els ingressos de taquilla ni assumirà cap risc econòmic associat a l'explotació dels espectacles.

3.3. L'aportació econòmica de l'Institut de Cultura de Barcelona prevista en aquest conveni no està vinculada als ingressos de taquilla ni al resultat econòmic de l'activitat, i té com a finalitat contribuir al finançament de l'organització i programació del festival Dansa Metropolitana 2026.

3.4. El Consorci Mercat de les Flors serà l'encarregat de l'edició, distribució i venda de les entrades, així com de la gestió, control i registre dels ingressos de taquilla, d'acord amb els seus procediments interns.

3.5. En cas de suspensió d'alguna de les representacions, el Consorci Mercat de les Flors serà responsable de la gestió de la devolució de l'import de les entrades a les persones adquirents, en els termes establerts en la normativa aplicable i en les seves condicions de venda, sense que en cap cas se'n deriven obligacions econòmiques per a l'Institut de Cultura de Barcelona.

Quart. Comunicació i Imatge

4.1 L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret exclusiu sobre la creativitat, el disseny, la producció, la difusió i la contractació de la campanya publicitària genèrica del Dansa Metropolitana 2026, fent-hi incloure els espectacles, en funció dels diferents suports publicitaris que s'utilitzen. A tal efecte, el Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment, presentarà amb antelació necessària i suficient una fitxa artística dels espectacles i diverses fotografies, tot aquest material en format digital i paper.

4.2 L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret a utilitzar el material proporcionat pel Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment (textos, imatges, fotografies, material audiovisual, etc.) durant el Dansa Metropolitana, tant amb finalitats de difusió dels espectacles en els diferents suports i mitjans de la campanya publicitària, com amb finalitats

informatives per cobrir la demanda dels diferents mitjans d'informació, així com per l'arxiu històric del Dansa Metropolitana.

4.3 L'Institut de Cultura de Barcelona no assumirà cap cost en concepte de drets d'imatge o de propietat intel·lectual que podrien generar-se per la difusió de qualsevol text i/o imatge subministrats pel Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment. El Consorci Mercat de les Flors/ Centre de les Arts del Moviment es fa responsable de qualsevol reclamació que pugués produir-se per qualsevol autor o drethavent implicat i/o entitat que n'ostenti o gestioni els seus drets d'explotació, eximint a l'Institut de Cultura de Barcelona de tota responsabilitat al respecte.

4.4 El Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment s'obliga a seguir fidelment el manual d'aplicacions gràfiques proporcionades des de l'Institut de Cultura de Barcelona, en tota comunicació pública, difusió, reproducció i/o transformació que realitzi dels espectacles, mitjançant qualsevol tipus de suport material o mitjà virtual, especialment en els programes, catàlegs i publicacions que editi per compte seu, o que s'editin per tercers, en relació a les representacions en el marc del Dansa Metropolitana.

4.5 El Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment del Teatre es compromet a facilitar a l'Institut de Cultura de Barcelona prèviament a la seva impressió i/o distribució i amb un mínim de dos dies d'antelació, la maquetació de tots els elements de comunicació específics dels espectacles, siguin en suport material o virtual, per tal d'obtenir el vistiplau de la persona responsable de comunicació del Dansa Metropolitana.

4.6 El Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment podrà realitzar la campanya publicitària dels espectacles, i editar material de difusió (programes, catàlegs, publicacions, etc) amb l'autorització prèvia i expressa de l'Institut de Cultura de Barcelona.

Cinquè.- Justificació

D'acord amb els criteris interns de gestió econòmica de l'Institut de Cultura de Barcelona, l'aportació econòmica prevista en aquest conveni, tot i no tenir naturalesa de subvenció, queda subjecta a un règim de justificació equivalent, d'acord amb el model de justificació reduïda aplicable a les aportacions a administracions públiques o entitats del sector públic.

A aquests efectes, el Consorci Mercat de les Flors haurà de presentar la documentació justificativa de l'activitat objecte del conveni.

El termini màxim per la justificació de l'aportació és de tres mesos des de la finalització de l'activitat.

El Consorci Mercat de les Flors, durant l'execució de l'activitat, facilitarà tota la documentació que li sigui requerida per l'Institut de Cultura de Barcelona i, un cop finalitzada, justificarà la seva realització mitjançant la presentació d'un compte justificatiu degudament emplenat i signat pel seu representant legal.

El compte justificatiu, que es presentarà mitjançant instància genèrica, contindrà com a mínim la documentació següent:

- Memòria d'actuació justificativa del compliment de les condicions imposades en la concessió de la aportació, amb indicació de les activitats realitzades i dels resultats obtinguts.
- Memòria econòmica justificativa del cost de les activitats realitzades amb el contingut següent:

a) Relació de despeses de la totalitat de l'activitat del projecte subvencionable.

b) Desviacions del pressupost: diferències entre el pressupost estimat en el moment de l'atorgament de l'aportació i el pressupost final de l'activitat. En cas d'existir desviacions en el pressupost final de l'activitat, aquestes s'hauran de motivar.

S'acceptarà un màxim del 10% de desviació negativa respecte al pressupost inicialment previst. Un percentatge superior comportarà l'obligació de reintegrament parcial de l'aportació en la proporció corresponent.

c) Relació detallada d'ingressos o subvencions, incloent-hi la que atorga l'Institut de Cultura de Barcelona, que hagin finançat l'activitat objecte del conveni.

d) Certificació i documentació que acrediti que, quan l'import de la despesa subvencionable superi les quanties que estableix la normativa vigent de contractes del sector públic per al contracte menor, el Consorci Mercat de les Flors ha complert amb el que estableix l'article 31.3 la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

e) Justificant de reintegrament, en el cas que el Consorci Mercat de les Flors hagi rebut l'import total o parcial de l'aportació a l'inici de l'activitat objecte del conveni i no hagi executat l'activitat o acreditat despeses per un import inferior al percentatge de desviació acceptat.

- Justificació documental de la publicitat realitzada del finançament de l'Institut de Cultura de Barcelona, respecte el projecte subvencionat, d'acord amb els termes previstos en l'article 18 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, i l'article 31 Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

La justificació pot realitzar-se amb un document PDF amb les imatges de la publicitat realitzada, documents de difusió de l'activitat objecte del conveni, etc.

L'Institut de Cultura de Barcelona podrà sol·licitar la documentació addicional que consideri necessària per tal d'acreditar la correcta aplicació de l'aportació a la finalitat prevista en aquest conveni.

Sisè.- Premsa i promoció

6.1 El Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment i l'Institut de Cultura de Barcelona es coordinaran per facilitar la tasca dels mitjans de premsa degudament acreditats pel Dansa Metropolitana.

6.2 El Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment, durant el Dansa Metropolitana, podrà dur a terme accions informatives, convocatòries de mitjans d'informació (roda de premsa, passi de gràfics, entrevistes etc), i facilitar als diferents mitjans l'accés als seus recintes escènics, atorgar permisos d'enregistrament audiovisual i/o fotogràfic de les representacions i/o assaigs de cadascun dels espectacles, amb l'autorització prèvia i expressa de l'Institut de Cultura de Barcelona.

6.3 L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret a enregistrar part dels espectacles i/o a utilitzar material audiovisual ja editat, per tal que pugui incloure un màxim de tres minuts d'imatges i/o so que identifiquin els espectacles en la web del Festival Dansa Metropolitana (<https://www.dansametropolitana.cat/>), així com en el web del Barcelona Cultura (<https://www.bcn.cat/barcelonacultura>), amb una finalitat exclusivament informativa i de difusió cultural, de conformitat amb allò disposat a l'art. 35 del Text Refós de la Llei de Propietat Intel·lectual.

6.4 El Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment i l'ICUB autoritzen amb finalitats promocionals i/o informatives, la realització de fotografies i l'enregistrament audiovisual, així com la retransmissió per ràdio i televisió de fragments de les representacions d'una durada igual o inferior a tres minuts. A tal efecte, ambdues parts es comprometen a facilitar l'entrada i la tasca dels mitjans de premsa degudament acreditats pel Dansa Metropolitana.

6.5 L'Institut de Cultura de Barcelona informa al Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment que també es podrà incloure en el web històric del Dansa Metropolitana la informació relativa als espectacles, acompanyada d'un màxim de tres minuts d'imatges i/o so que l'identifiquin.

6.6 El Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment es farà responsable de comunicar als autors, intèrprets i/o drethavents implicats el contingut d'aquest pacte, en el benentès que l'Institut de Cultura de Barcelona no assumirà cap reclamació, ni cap cost, que es pugués produir al respecte.

6.7 La fixació de les representacions en qualsevol suport audiovisual i/o la seva retransmissió per ràdio, televisió o qualsevol altre mitjà, haurà d'ésser objecte, en el seu cas, d'una addenda entre les parts, a excepció dels enregistraments amb caràcter promocional i/o informatiu definits anteriorment.

Setè.- Patrocini

7.1 L'Institut de Cultura de Barcelona es reserva el dret a establir els acords de patrocini del Dansa Metropolitana que consideri adients.

7.2 El Consorci Mercat de les Flors / Centre de les Arts del Moviment no podrà realitzar per compte propi cap tipus d'acord de patrocini i/o intercanvi que afecti el Dansa Metropolitana i/o

qualsevol dels espectacles, sense l'autorització prèvia i expressa de l'Institut de Cultura de Barcelona.

Vuitè. Vigència del conveni

Aquest conveni tindrà efectes des de la seva signatura fins al 31 d'agost de 2026.

Novè.- Comissió de seguiment del conveni

Les dues entitats acorden la designació d'un representant de cada entitat que vetllaran per la correcta execució de les obligacions derivades del present conveni i per la correcta execució i organització dels espectacles.

La Comissió de seguiment es reunirà tantes vegades com sigui necessari per a la resolució i interpretació del qualsevol incidència en l'execució de les obligacions del conveni.

Desè. Transmissió de drets i obligacions.

Cap de les parts podrà cedir totalment o parcialment els seus drets i obligacions derivats d'aquest acord sense el consentiment exprés, previ i escrit de l'altra.

Els acords, contractes o convenis que cadascuna de les parts puguin formalitzar amb tercers durant la vigència d'aquest conveni seran del tot aliens a l'altra i al mateix conveni.

Entre el Consorci Mercat de les Flors/ CENTRE DE LES ARTS DEL MOVIMENT i L'INSTITUT DE CULTURA DE BARCELONA no existeix cap mena de relació de solidaritat o subsidiarietat, i cadascuna respon de forma individual i exclusiva per les seves accions o omissions que tinguin causa en aquest conveni.

Onzè. Formes d'extinció

El present conveni s'extingirà per les causes previstes a l'article 51 de la Llei 40/2015, de 1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic. En cas de possible suspensió d'una o varies representacions dels espectacles per causa de força major, o per malaltia o accident de les persones que haguessin d'actuar, degudament justificada, el contingut d'aquest conveni quedarà sotmès als pactes que s'acordin entre les parts..

Dotzè. Modificacions del conveni.

Aquest conveni constitueix la manifestació expressa de la voluntat de les parts, en relació a la matèria aquí continguda, i recull l'esperit i els objectius de les converses i els acords orals i escrits que hagin pogut realitzar-se amb antelació a aquest conveni.

Qualsevol modificació d'aquest conveni haurà de constar per escrit i estar signat per ambdues parts, estant degudament autoritzades per a fer-ho.

Tretzè. Jurisdicció, litigis i controvèrsies

Les qüestions litigioses que no es puguin resoldre en el si de la comissió mixta s'han de sotmetre a la jurisdicció contenciosa administrativa i a la competència dels Jutjats i Tribunals de la ciutat de Barcelona, amb renúncia a qualsevol altre fur que els pugui correspondre.

Catorzè. Protecció de dades

El tractament de dades personals es farà d'acord amb la normativa de protecció de dades, concretament el Reglament (UE) 2016/679 del parlament europeu i del consell del 27 d'abril del 2016 relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, i la Llei Orgànica 3/2018 de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals.

A tal efecte ambdues parts són responsables del tractament de les dades personals consignades al present conveni amb l'única finalitat de gestionar la col·laboració acordada i no seran comunicades a cap tercer excepte per obligació legal. La base legal pel citat tractament és l'execució d'aquest conveni i un cop finalitzada la col·laboració, les dades només es conservaran per les respectives parts durant els terminis legals de prescripció establerts al règim jurídic de les administracions públiques.

Per a més informació i com exercir els drets d'accés, rectificació i supressió així com d'altres drets reconeguts a la llei, pot posar-se en contacte enviant una carta a les adreces postals referenciades a l'encapçalament, indicant tutela de drets i fent referència al present conveni.

Quinzè. Llei de transparència, accés a la informació pública i bon govern

En compliment d'allò establert a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, les dades relatives al present conveni (data, parts, objecte, drets i obligacions principals i vigència) seran publicades a les seues electròniques respectives de les parts. Així mateix, l'Institut de Cultura de Barcelona informa al Consorci Mercat De Les Flors / Centre De Les Arts Del Moviment que el text íntegre del conveni es publicarà a la Gasetta Municipal, d'acord amb la Resolució de l'alcaldeessa de 17 de febrer de 2022, el qual modifica la normativa reguladora del Registre de Convenis en aplicació del Decret 8/2021, de 9 de febrer, sobre la transparència i el dret d'accés a la informació pública.

I, en prova de conformitat en tot el seu contingut, les parts signen el present document i a un únic efecte, el dia 12 de juny del 2026.

Sr. Xavier Marcé Carol, vicepresident de l'Institut de Cultura de Barcelona.

Sra. Marta Lafuente Garcia, secretaria delegada de de l'Institut de Cultura de Barcelona.

Sra. María José Cifuentes, directora del Consoci del Mercat de Les Flors.

Sra. Marta Salamero Garcia, secretaria delegada del Consoci del Mercat de Les Flors.